



## Accessing City Services In Your Language

Accesso ai servizi al cittadino  
in lingua

ITALIAN  
ITALIANO



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

La città di Philadelphia tutela i diritti delle persone che non parlano, leggono, scrivono o comprendono la lingua inglese.



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Sono disponibili servizi di interpretariato gratuiti per chi ha bisogno di aiuto o informazioni presso gli uffici municipali della città.



Dial 3-1-1 for information about City government services.

Chiamare il 3-1-1 per informazioni sui servizi governativi della città.



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Chiamare il 9-1-1 per le emergenze. Comunicare all'operatore la propria posizione e la lingua richiesta. Non riagganciare mentre si è in attesa di un interprete.



## Accessing City Services In Your Language

Accesso ai servizi al cittadino  
in lingua

ITALIAN  
ITALIANO



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

La città di Philadelphia tutela i diritti delle persone che non parlano, leggono, scrivono o comprendono la lingua inglese.



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Sono disponibili servizi di interpretariato gratuiti per chi ha bisogno di aiuto o informazioni presso gli uffici municipali della città.



Dial 3-1-1 for information about City government services.

Chiamare il 3-1-1 per informazioni sui servizi governativi della città.



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Chiamare il 9-1-1 per le emergenze. Comunicare all'operatore la propria posizione e la lingua richiesta. Non riagganciare mentre si è in attesa di un interprete.



## Accessing City Services In Your Language

Accesso ai servizi al cittadino  
in lingua

ITALIAN  
ITALIANO



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

La città di Philadelphia tutela i diritti delle persone che non parlano, leggono, scrivono o comprendono la lingua inglese.



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Sono disponibili servizi di interpretariato gratuiti per chi ha bisogno di aiuto o informazioni presso gli uffici municipali della città.



Dial 3-1-1 for information about City government services.

Chiamare il 3-1-1 per informazioni sui servizi governativi della città.



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Chiamare il 9-1-1 per le emergenze. Comunicare all'operatore la propria posizione e la lingua richiesta. Non riagganciare mentre si è in attesa di un interprete.



## I speak Italian.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR



## I speak Italian.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR



## I speak Italian.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

È possibile sporgere un reclamo nel caso in cui non si riceva o venga negata l'assistenza in lingua.



The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency. Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

L'ufficio relazioni con il pubblico di Philadelphia (PCHR) è il referente ufficiale della città per i diritti civili. Per i reclami all'ufficio relazioni con il pubblico di Philadelphia, chiamare il numero 215-686-4670.



You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

È possibile presentare un reclamo anche all'Ufficio Immigrazione della città di Philadelphia.



For more information, or to submit a complaint, please visit: [www.phila.gov/languageaccess](http://www.phila.gov/languageaccess)

Per maggiori informazioni o per presentare un reclamo, visitare: [www.phila.gov/languageaccess](http://www.phila.gov/languageaccess)



Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

Rimuovere la scheda qui sotto e utilizzarla per i servizi in lingua presso gli uffici municipali della città di Philadelphia.



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

È possibile sporgere un reclamo nel caso in cui non si riceva o venga negata l'assistenza in lingua.



The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency. Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

L'ufficio relazioni con il pubblico di Philadelphia (PCHR) è il referente ufficiale della città per i diritti civili. Per i reclami all'ufficio relazioni con il pubblico di Philadelphia, chiamare il numero 215-686-4670.



You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

È possibile presentare un reclamo anche all'Ufficio Immigrazione della città di Philadelphia.



For more information, or to submit a complaint, please visit: [www.phila.gov/languageaccess](http://www.phila.gov/languageaccess)

Per maggiori informazioni o per presentare un reclamo, visitare: [www.phila.gov/languageaccess](http://www.phila.gov/languageaccess)



Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

Rimuovere la scheda qui sotto e utilizzarla per i servizi in lingua presso gli uffici municipali della città di Philadelphia.



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

È possibile sporgere un reclamo nel caso in cui non si riceva o venga negata l'assistenza in lingua.



The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency. Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

L'ufficio relazioni con il pubblico di Philadelphia (PCHR) è il referente ufficiale della città per i diritti civili. Per i reclami all'ufficio relazioni con il pubblico di Philadelphia, chiamare il numero 215-686-4670.



You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

È possibile presentare un reclamo anche all'Ufficio Immigrazione della città di Philadelphia.



For more information, or to submit a complaint, please visit: [www.phila.gov/languageaccess](http://www.phila.gov/languageaccess)

Per maggiori informazioni o per presentare un reclamo, visitare: [www.phila.gov/languageaccess](http://www.phila.gov/languageaccess)



Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

Rimuovere la scheda qui sotto e utilizzarla per i servizi in lingua presso gli uffici municipali della città di Philadelphia.

## Parlo italiano



Ho bisogno di assistenza e ho il diritto di riceverla nella mia lingua d'origine.

Chiedo cortesemente che mi venga assegnato un interprete

La città di Philadelphia chiede agli uffici municipali di garantire parità di accesso ai propri programmi.

IMPIEGATO MUNICIPALE: SI PREGA DI FARE RIFERIMENTO AL PROPRIO PIANO D'ACCESSO AL SERVIZIO LINGUISTICO O DI CONTATTARE IL PROPRIO COORDINATORE LINGUISTICO

## Parlo italiano



Ho bisogno di assistenza e ho il diritto di riceverla nella mia lingua d'origine.

Chiedo cortesemente che mi venga assegnato un interprete

La città di Philadelphia chiede agli uffici municipali di garantire parità di accesso ai propri programmi.

IMPIEGATO MUNICIPALE: SI PREGA DI FARE RIFERIMENTO AL PROPRIO PIANO D'ACCESSO AL SERVIZIO LINGUISTICO O DI CONTATTARE IL PROPRIO COORDINATORE LINGUISTICO

## Parlo italiano



Ho bisogno di assistenza e ho il diritto di riceverla nella mia lingua d'origine.

Chiedo cortesemente che mi venga assegnato un interprete

La città di Philadelphia chiede agli uffici municipali di garantire parità di accesso ai propri programmi.

IMPIEGATO MUNICIPALE: SI PREGA DI FARE RIFERIMENTO AL PROPRIO PIANO D'ACCESSO AL SERVIZIO LINGUISTICO O DI CONTATTARE IL PROPRIO COORDINATORE LINGUISTICO